

Oversæt sætningerne. Brug ときに!



Jeg tager skoene af når jeg går ind i huset.



Jeg børster selv tænder hver aften når jeg går i seng.



Når jeg kommer på kontoret drikker jeg først to kopper kaffe.



Jeg købte souvenirs da jeg var i Paris.



Jeg drikker en masse vand når jeg har løbet en tur.



Jeg vasker hænder når jeg spiser.

GRAMMATIKEN

1. Konditionelt: ば, たら og と:

- **ば** er altid **konditionel**, aldrig tidsangivende:
ウイスキーを飲めばたしかよっぱらう。
- **たら** er konditionel hvis informationen i たら-sætningen er **tvivlsom**:
宝くじで当たったらフェラーリを買う。
Denne brug af たら er synonym med ば.
- **と** kan oversættes med både 'hvis' og 'når'/'da'. Når man bruger と er handlingen i hovedsætningen **ukontrollerbar** - dvs ikke underlagt den talendes vilje.

2. Tidsangivende: ときに

Tiden i det verbum, der kommer før ときに, er afgørende for betydningen:

- **Nutid**: handlingen i hovedsætningen sker først
- **Datid**: handlingen i bisætningen (den, der afsluttes med ときに) sker først.

晩ご飯を食べる食べたときにビールを飲む。

I kan altid bruge まえ (som jo altid kommer efter en nutidsform) og あと (so kommer efter en datidsform) til at huske den rigtige rækkefølge.

Ovenstående regel gælder kun for verber der udtrykker en handling. Ved tilstands-/eksistensverber er tiden ligegyldig:

日本にいる / いたときに円が安かった。